



PROVISIONAL

A/PV.2384
20 October 1975

ARABIC



الإسم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثلاثمائة والرابعة والثمانين بعد الالفين

المنعقدة بالمقر في نيويورك

يوم الاثنين ٢٠ تشرين الاول / أكتوبر ١٩٧٥ الساعة ١٠/٣٠

(بريادوس)

السيد والدرون — رامزي

الرئيس :

(نائب الرئيس)

انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن [١٥]

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات المطبوعة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات المطبوعة باللغات الأخرى . وستوزع النصوص النهائية في أقرب وقت ممكن .
أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية ، كما ينبغي إرسالها بأربع نسخ خلال ثلاثة أيام عمل الى " رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات " :
Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,
Room LX-2332 مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .
وحيث أن هذا المحضر وزع في ٢١ تشرين الاول / أكتوبر ١٩٧٥ ، فإن التاريخ النهائي لقبول التصحيحات سيكون ٢٤ تشرين الاول / أكتوبر ١٩٧٥ .
فيرجى من الوفود أن تتقيد بهذه المهلة تقيدا تاما تيسيرا لانجاز العمل .

75-70198/A

عقدت الجلسة عند الساعة ١١/٠٠نظر البند ١٥ من جدول الاعمالانتخاب خمسة أعضاء دائمين لمجلس الأمن

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : البند الأول في جدول أعمالنا هذا الصباح ، هو انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين لمجلس الأمن ، ليحلوا محل الدول الأعضاء التي تنتهي مدتها في ٣١ كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٥ . ان الدول الأعضاء الخمس التي انتهت مدتها هي كما يأتي : جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، كوستاريكا ، العراق ، موريتانيا ، وجمهورية الكاميرون المتحدة . هذه الدول الخمس لا يمكن اعادة انتخابها ، ولذلك فان اسماها لا ينبغي أن تظهر على اوراق الاقتراع .

بالاضافة الى الدول الأعضاء الخمس الدائمين ، فان مجلس الأمن في ١٩٧٦ ، سوف يضم دول : غيانا ، ايطاليا ، اليابان ، السويد وجمهورية تنزانيا المتحدة . لذلك فان اسما هذه الدول أيضا لا ينبغي أن تظهر على أوراق الاقتراع .

من بين الدول الأعضاء الخمس غير الدائمين الذين سوف يحتفظون بعنويتهم في ١٩٧٦ ، هناك دولتان من افريقيا وآسيا ، ودولة واحدة من أمريكا اللاتينية ، ودولتان من اوروبا الغربية والدول الأخرى . ولذلك ، فمشيا مع الفقرة ٣ من القرار ١٩٩١ أ (د - ١٨) الصادر في ١٧ كانون الأول /ديسمبر ١٩٦٣ ، فان الدول الأعضاء غير الدائمين الذين سوف يتم انتخابهم ينبغي أن يتكونوا كما يأتي : ثلاث دول من افريقيا وآسيا ، دولة واحدة من اوروبا الشرقية ، ودولة واحدة من أمريكا اللاتينية . وينبغي أن تأخذ ورقة الاقتراع هذا النمط في الاعتبار .

ووفقا للقاعدة ٩٢ من النظام الداخلي ، فان عملية الانتخاب سوف تتم بالاقتراع السري ، ولن تكون هناك ترشيحات .

ان أوراق الاقتراع سوف يجرى توزيعها الآن .

والان أطلب من السادة الممثلين ، أن يستخدموا فقط أوراق الاقتراع التي وزعت عليهم ، وان يكتبوا عليها اسماء الدول الخمس ، التي يودون انتخابها . وكما أشرت ، فان أوراق الاقتراع لا ينبغي أن تتضمن اسماء الدول الاعضاء الخمس الدائمين في مجلس الامن ، ولا الدول الخمس غير الدائمين السابقين ، أو اسماء الدول الخمس ، التي هي بالفعل من الاعضاء غير الدائمين حتى ١٩٧٦ . وأية ورقة اقتراع تتضمن أكثر من خمسة أسماء سوف تعتبر لاغية .

ساعة من الرئيس تولى السيد هيورن (بها ما) والسيد تالفيتي (فنلندا)

عند الأصوات .

أجرى التصويت بالاقتراع السري .

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : أقترح وقف الاجتماع لمدة ثلاثين دقيقة ريثما

تجرى عملية فرز الأصوات .

رفعت الجلسة عند الساعة ١١ / ٢٥ ثم أعيدت عند الساعة ١٢ / ٠٥

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : ان نتيجة التصويت لانتخاب خمسة أعضاء

غير دائمين لمجلس الأمن هي كالاتي :

١٤٠	<u>عدد بطاقات الانتخاب :</u>
لاشيء	<u>الاصوات الباطلة :</u>
١٤٠	<u>الاصوات الصحيحة :</u>
لاشيء	<u>المتنعمون عن التصويت :</u>
١٤٠	<u>الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
٩٤	<u>الأغلبية المطلوبة :</u>

عدد الاصوات التي حصلت عليها كل من :

١٣٧	رومانيا
١٣٣	داهومي
١٣٢	بنما
١٢٦	الجمهورية العربية الليبية
٦٠	الهند
٥٩	باكستان
٢٥	الفلبين
٢	كوبا
١	الارجنتين
١	بوليفيا
١	المغرب
١	نيجيريا
١	رواندا
١	السنغال

١	سيراليون
١	فنزويلا
١	يوغوسلافيا
١	زامبيا

وبالحصول على أغلبية الثلثين المطلوبة ، فان الدول الآتية قد تم انتخابها أعضاء غير
دائمين في مجلس الأمن لمدة عامين اعتبارا من أول كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ : بنما ، الجمهورية
العربية الليبية ، داهومي ، رومانيا .

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : بقي مقعد واحد لم يشغل ، وطبقا لنص
المادة ٩٤ من لائحة الاجراءات ، سنجرى اقتراعا ثانيا بين الدولتين اللتين حصلتا على أكثر
الاصوات وهما الهند وباكستان ، وستقوم السكرتارية بتوزيع بطاقات الانتخاب .

والآن ، وقد تم توزيع بطاقات الانتخاب ، أود أن أذكر السادة الأعضاء بأن عضوا واحدا غير دائم في مجلس الأمن سيتم انتخابه في هذه المرة ، لذلك فإن أية بطاقة انتخاب تحوى اسما بخلاف الهند أو باكستان ستعتبر لاغية . وينبغي على الأعضاء أن يصوتوا في صالح الهند أو باكستان فقط .
بدعوة من الرئيس ؛ تولى السيد سيورن (بهاما) والسيد تانفيتي (فنلندا) عرض
الأصوات .

أجرى التصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : والآن اقترح رفع الجلسة مدة خمس دقائق

حتى يتم فرز الأصوات .

رفعت الجلسة عند الساعة ١٢/٢٥ ثم أعيدت عند الساعة ١٢/٣٥

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : كانت نتيجة الاقتراع كالاتي :

عدد بطاقات الانتخاب : ١٤٠

الأصوات الباطلة : واحد

الأصوات الصحيحة : ١٣٩

الممتنعون عن التصويت : ٤

الذين أدلوا بأصواتهم : ١٣٥

الأغلبية المطلوبة : ٩٠

عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من :

٧٦ باكستان

٥٩ الهند

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : نظرا لأن أي من الدولتين لم تحصلا على أغلبية

الثلثين المطلوبة ، فان الجمعية العامة سوف تواصل الاقتراع .

وكما حدث في الاقتراع السابق ، فان هاتين الدولتين هما اللتان يجرى الاقتراع بينهما ،

وهما الهند وباكستان . وان أوراق الاقتراع التي تتضمن أسماء دول أخرى سوف تعتبر لاغية .

وستتولى السكرتارية الآن توزيع أوراق الاقتراع .

بدعوة من الرئيس تولى السيد هيبورن (بهاما) والسيد تالفيني (فنلندا) عد الأصوات.

أجرى التصويت بالاقتراع السرى .

رفعت الجلسة عند الساعة ١٢/٥٠ ثم أعيدت عند الساعة ١٢/٥٥

الرئيس : (الكلمة بالانجليزية) : كانت نتيجة الاقتراع الثاني المحدود كمايلي :

١٤٠	<u>عدد بطاقات الانتخاب :</u>
لاشيء	<u>الاصوات الباطلة :</u>
١٤٠	<u>الاصوات الصحيحة :</u>
٣	<u>الممتنعون عن التصويت :</u>
١٢٧	<u>الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
٩٢	<u>الاجلبية المطلوبة :</u>
	<u>عدد الاصوات التي حصلت عليها كل من :</u>
٧٣	باكستان
٦٤	الهند

الرئيس : (الكلمة بالانجليزية) : حيث أن كلا الدولتين لم تحصلا على اقلية الثلثين المطلوبة ، سوف يكون علينا أن نجرى الاقتراع مرة ثالثة ، وكما حدث في الاقتراع السابق ، سوف اطلب من الوفود مرة أخرى أن تصوت اما لصالح الهند أو باكستان ، وأية أصوات تعطى لصالح اية دولة أخرى ستعتبر لاغية .

بدعوة من الرئيس ، تولى السيد هيبورن (بهاما) والسيد تالفيتي (بولندا) عـد

الاصوات .

أجرى التصويت بالاقتراع السرى .

رفعت الجلسة عند الساعة ١٣/١٥ ثم أعيدت عند الساعة ١٣/٢٠

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : كانت نتيجة الاقتراع الثاني غير المحدود كما يلي :

١٤٠	<u>عدد بطاقات الانتخاب :</u>
لاشيء	<u>الأصوات الباطلة :</u>
١٤٠	<u>الأصوات الصحيحة :</u>
٣	<u>الممتنعون عن التصويت :</u>
١٣٧	<u>الذين أدلوا بأصواتهم :</u>
٩٢	<u>الأغلبية المطلوبة :</u>
	<u>عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من :</u>

٧٨ باكستان

٥٩ الهند

الرئيس (الكلمة بالانجليزية) : لما كانت نتيجة هذا الاقتراع الثالث المحدود ، لم تؤد الى حصول أى من الدولتين على أغلبية الثلثين المطلوبة ، فاني أخشى انه طبقا للمادة ٩٤ من لائحة الاجراءات أننا سوف نجرى اقتراعا غير محدود عندما نستأنف اجتماعنا بعد الظهر . وفي اقتراع غير محدود يمكن لأية دولة عضو أن ترشح نفسها للانتخابات ، باستثناء - طيبا - الدول الأعضاء الخمس الدائمة في مجلس الأمن ، وكذلك الذين تم انتخابهم هذا الصباح ، وكذلك الذين لم تنته مدة عضويتهم للمجلس ، وكذلك الأعضاء الذين انتهت مدة عضويتهم بالمجلس .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٥